



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВИБРОТРАМБОВКА ДЛЯ БЕТОНА
VRG-90E**



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор вибротрамбовки VRG-90E торговой марки Vektor. Мы позаботились о дизайне, изготовлении и проверке изделия, которое обеспечено гарантией.

В случае необходимости технического обслуживания или снабжения запасными частями наша компания или наш представитель обеспечат быстрое и качественное обслуживание. Настоящее руководство предназначено для обслуживающего персонала на месте эксплуатации и специалистов по техническому уходу.

Неукоснительно следуйте рекомендациям данного руководства в процессе работы, это обеспечит надежную работу техники и безопасные условия труда оператора.

Начинайте эксплуатацию только после предварительного обучения обслуживающего персонала и в соответствии с инструкциями настоящего руководства.

Владелец лишается права проведения бесплатного гарантийного ремонта в случае

Оглавление

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	4
1.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	4
1.3 РАСПАКОВКА.....	5
1.4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
1.5 ОСТАНОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	6
2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
2.1 ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....	6
2.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
2.3 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
2.4 ПУСК ДВИГАТЕЛЯ	7
2.5 ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	7
2.6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
3. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)	9

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Вибротрамбовка VRG-90E сконструирована и изготовлена с учетом последних достижений в разработке строительного оборудования и соответствует действующим стандартам в этой области. Но, несмотря на это, от машины могут исходить опасности для людей и ценного имущества, в случае если:

- она используется ненадлежащим образом, либо не по назначению;
- эксплуатация осуществляется без предварительного инструктажа;
- она подверглась ненадлежащим изменениям или была переоборудована;
- не соблюдаются указания по технике безопасности.

Поэтому специалист, которому поручены эксплуатация, техническое обслуживание

и ремонт трамбовщика, должен ознакомиться и соблюдать правила техники безопасности и другие рекомендации, описанные в данном руководстве. При необходимости, в отношении предприятия-эксплуатационника это должно быть подтверждено подписью. Кроме того, разумеется, действуют:

- соответствующие правила безопасности,
- общепризнанные правила, связанные с безопасностью, и правила дорожного движения,
- определенные для каждой страны действующие правила техники безопасности. Обязанностью пользователя является знать и соблюдать эти правила. Если приведенные в данном руководстве рекомендации отличаются от принятых в вашей стране норм, то необходимо придерживаться действующих у вас правил техники безопасности.

1.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Вибротрамбовка VRG-90E предназначена для:

- послойного уплотнения методом вибротрамбования всех видов сыпучих материалов, таких, как: песок, гравий, шлак, щебень, битум, а также брусчатка в подземном или дорожном строительстве
- ремонтных работ грунтов любого рода
- укрепления дорог
- работ в канавах
- строительства путепроводов и уплотнения обочин

Данные трамбовщики не рекомендованы для уплотнения связных грунтов с высоким содержанием глины.

От машины могут исходить опасности в случае ее использования не по назначению. Ответственность в этом случае несет эксплуатационник или оператор, а не производитель.

1.3 РАСПАКОВКА

Упаковка данного изделия представляет собой сварной металлический каркас, накрытый картонной коробкой. Для распаковки изделия откройте картонную коробку, снимите с обратной стороны ее крышки руководство по эксплуатации. Снимите коробку с металлической рамы. Отсоедините трамбующую плиту от поддона, и выньте трамбовщик из металлической рамы.

**Пуск вибротрамбовки и ее эксплуатация во взрывоопасной среде запрещается !
Эксплуатируйте только те машины, для которых регулярно проводилось техническое обслуживание.**

1.4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

(Используйте средства индивидуальной защиты (виброзащитные перчатки, \W защитные сапоги, а также защиту органов слуха).
Следите за тем, чтобы не блокировались элементы управления. Проверьте работоспособность ручки защитного отключения (при ее отпусканье вибротрамбовка должна выключиться). При движении задним ходом, особенно на краях траншей и уступов, а также перед препятствиями, вибротрамбовкой следует управлять таким образом, чтобы исключить опасность падения и травмирования оператора. Всегда держите достаточное расстояние до краев строительных котлованов и откосов и воздерживайтесь от любых действий, которые могли бы угрожать устойчивости вибротрамбовщика! Вибротрамбовкой управляйте так, чтобы исключить опасность травмирования рук твердыми предметами. Обнаружив неисправность на защитных устройствах или возможные повреждения, которые могут снизить безопасность эксплуатации вибротрамбовки, немедленно прекратите работу, устраните эту неисправность и причину ее возникновения.

Запрещается вставать на машину во время работы.

Запрещается эксплуатация вибротрамбовки на твердом бетоне, затвердевшем битумном покрытии и на глубоко промерзшем грунте.

1.5 ОСТАНОВКА И ХРАНЕНИЕ

Оставляйте вибротрамбовку на ровном, прочном грунте. Перед тем как оставить машину устойчиво поставьте ее и затем обесточьте, нажав на кнопку ВЫКЛ. выключателя. С выключенной машиной, представляющей собой помеху, произведите мероприятия, призванные обратить на нее внимание. По возможности храните вибротрамбовку на ровном и твердом основании, отключив привод и заблокировав во избежание произвольного движения, а также использования посторонними лицами.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

2.1 ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Принцип работы электрических вибротрамбовок основан на применении вибровозбудителя кривошипно-шатунного типа. Трамбовщик состоит из вибровозбудителя реактивного типа с возвратно-поступательным движением поршня и трамбующей плиты. Привод вибровозбудителя осуществляется от электрического двигателя. При включении двигателя посредством зубчатой передачи приводится в движение кривошипно-шатунный механизм. Совершая возвратно-поступательное движение, поршень формирует возбуждающую силу переменную по величине и направлению, которая обеспечивает режим вибротрамбования. Управление вибротрамбовкой производится при помощи ручки. Данные вибротрамбовки пригодны к выполнению всех видов работ по уплотнению в подземном и дорожном строительстве. Уплотнению могут быть подвергнуты все грунтовые материалы, такие как песок, гравий, шлаки, щебень, битумы, а также брускатка (составная каменная мостовая).

2.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	VRG-90E
Тип привода	электрический
Напряжение	380 В
Мощность двигателя	3 кВт
Сила вибрации	10 кН
Частота вибраций	650 Гц
Глубина уплотнения (зависит от типа грунта)	40-650мм
Скорость передвижения	9-12 м/мин
Размер подошвы	330*280мм
Масса	83 кг

2.3 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Вибротрамбовка отгружается с завода-изготовителя с осушеными заправочными емкостями. Залейте трансмиссионное масло в вибровозбудитель.

Проверьте резьбовые соединения - подтяните при необходимости.

Проверьте вентиляционные отверстия двигателя, они не должны быть загрязнены. Проверьте подключение заземления и исправность изоляционной поверхности источника питания. Проверьте целостность цепи зануления Вибротрамбовки.

Проверьте отсутствие замыканий на корпус.

Проверьте целостность оболочки питающего кабеля.

Проверьте правильность подключения нулевого защитного провода питающего кабеля к нулю питающего пункта.

Проверьте механизм функции защитного отключения. Ручка защитного отключения должна нажиматься до рукоятки вибротрамбовки и возвращаться в исходное состояние при ее отпусканье под действием пружины. Убедитесь в отсутствии подтеков топлива и масел.

2.4 ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Для запуска вибротрамбовки нажмите кнопку Оп (ВКЛ) выключателя.

Прижмите ручку защитного отключения к рукоятке - вибротрамбовка начинает движение. Во время работы удерживайте ручку защитного отключения зажатой.

Во время работы с вибротрамбовкой необходимо:

- **не допускать скручивания, натяжения, крутых изгибов кабеля;**
- **не допускать попадания кабеля под трамбующую плиту.**

2.5 ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для отключения вибротрамбовки:

- Отпустите ручку защитного отключения. Двигатель останавливается.
- Далее нажмите кнопку OFF (ВЫКЛ.) выключателя.

2.6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Не работайте на оборудовании без защитных кожухов, предусмотренных конструкцией.

Не оставляйте вибротрамбовку с подключенным к электросети двигателем без присмотра.

Не трогайте рабочий цилиндр, так как это может вызвать ожоги. Эксплуатация вибротрамбовки разрешена только в сухих условиях, при относительной влажности не более 80%. Запрещается эксплуатировать вибротрамбовку под дождем и/или при попадании влаги на его поверхность. У вибротрамбовок в течение первых часов работы и через равномерные промежутки времени проверяйте затяжку резьбовых соединений. Это особенно важно для винтов фиксации электрических соединений в распределительной коробке.

Вибрация может вызывать произвольное перемещение вибротрамбовки. Следует управлять машиной, крепко удерживая ее двумя руками и контролируя ее движение.

Управляйте перемещением вибротрамбовки, крепко держа ее за рукоятку. Для достижения наилучшего уплотнения грунта трамбующая плита должна контактировать с грунтом по всей плоскости, а не передней или задней частью, что позволит уменьшить ее износ.

Во время работы не следует слишком крепко держаться за рукоятку - достаточно такого давления, которое позволяет удержать трамбовщик от падения («заваливания») и обеспечить его перемещение с необходимой скоростью в нужном направлении.

Во избежание уменьшения амплитуды ударов не следует слишком сильно давить на рукоятку. Для изменения направления движения поверните рукоятку.

При работе с рыхлыми поверхностями или при подъеме на склон необходимо слегка надавить на рукоятку, таким образом, обеспечивая ускорение продвижения вперед.

Данная модель относится к малым вибротрамбовкам, поэтому обратную засыпку необходимо утрамбовывать по слоям: высота каждого слоя не должна превышать 250 мм, при этом каждый слой необходимо обработать трижды. При особой необходимости это число может быть увеличено в зависимости от требований проекта.

Вибротрамбовки оснащены тепловыми реле. Если в процессе работы трамбовщик самопроизвольно остановился, это означает, что двигатель перегрелся и сработало тепловое реле защиты электродвигателя.

Выясните и устраните причину перегрева двигателя.

Подождите некоторое время, пока двигатель остынет (это займет не более 2-5 минут). После этого эксплуатация вибротрамбовки может быть продолжена.

3. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

Гарантийный срок эксплуатации вибротрамбовки - 12 календарных месяцев со дня продажи.

В случае выхода вибротрамбовки из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; - наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя; - соответствие серийного номера вибротрамбовки серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изгото-вителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес:

630049, Новосибирск, ул. Красный проспект, 200, оф. 416

Тел.: (383) 335-74-60, 335-74-61, 335-76-60

Безвозмездный ремонт или замена вибротрамбовки в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей вибротрамбовки, в течение срока, указанного в п. 10.1 он должен про- информировать об этом Продавца и предоставить вибротрамбовку Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт вибротрамбовки или её замену. Транспортировка вибротрамбовки для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

В том случае, если неисправность вибротрамбовки вызвана нарушением условий её эксплуатаций или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 10.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт вибротрамбовки за отдельную плату.

На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: вибротрамбовка, так же, как и все сложные технические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, ремни, свечи и т.п.;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность; На неисправности, возникшие в результате перегрузки вибротрамбовки повлекшие выход из строя двигателя или других узлов и деталей.

Подпись покупателя**Корешок талона № 1**

на гарантийный ремонт виброплиты

Модель: Изъят " 201_г.)
 Исполнитель (подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**ТАЛОН № 1 на
гарантийный ремонт виброплиты**

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(
подпись)_____
(
фамилия, имя, отчество)**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**

(_____)

**ТАЛОН № 2 на
гарантийный ремонт виброплиты**

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

(фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 2

на гарантийный ремонт виброплиты

Модель: Изъят " 201_г.)
 Исполнитель (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дополнительная информация:

Изготовитель:

DALIANHAOCENTRADEDEVELOPMENTCO., LTD

Адрес: Room 15H, LiYuan Mansion, No.16 Mingze St.Dalian, Китай

Tel: (0411) 8281 67 82 Fax: (0411) 8281 67 82

Экспортер: DALIAN JUCHUAN IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED

Адрес: No.3-4-4-1 Jinquan Zhongyuan, Jinxiu Xiaoqu, Shahekou District, Dalian,
China TEL: 0086-411-82816782 FAX: 0086-411-82816783

Сервисный центр:

ООО «СибТоргСервис», г. Новосибирск, ул. Кубовая, 38

Тел. (383) 335-74-60, 335-74-61, 335-76-60

